

# GTR 200/200 PLUS/600



*Banco automatico per il taglio rettilineo del vetro piano*



*Automatic table for straight cutting of flat glass*



*Table automatique de découpe linéaire du verre plat*

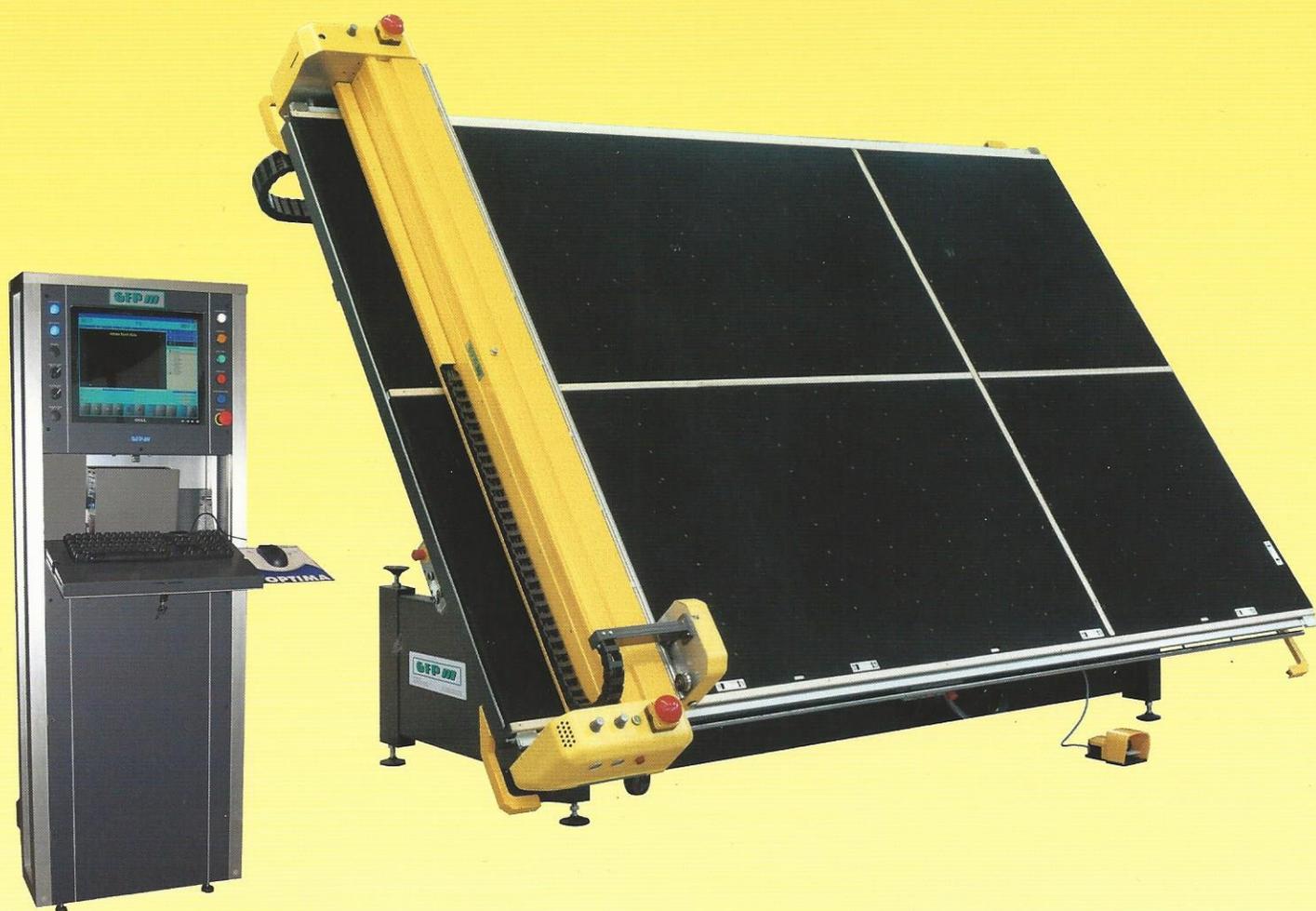


*Automatischer Schneidisch für Rechteckschnitt vom Flachglas*



*Banco automático para el corte rectilíneo del vidrio plano*

**PATENTED  
LOW-E  
SYSTEM**



**GFP m**

# GTR 200/200 PLUS/600



## Banco automatico per il taglio rettilineo del vetro piano

La macchina è caratterizzata da elevata qualità, velocità di esecuzione, precisione di taglio ed affidabilità nel tempo, grazie all'impiego della migliore tecnologia e componentistica.

È composta da:

- solida struttura in acciaio elettrosaldato di accuratissima esecuzione e trattata con vernice epossidica;
- controllo numerico a due assi e programma di supervisione macchina su PC;
- programma di ottimizzazione di taglio con visione grafica del ciclo produttivo;
- motori in corrente continua montati su riduttori di precisione e comandati da potenti azionamenti;
- lettura delle quote di taglio mediante encoders su cremagliere di precisione;
- scorrimenti degli assi mediante ruote in acciaio su guide in acciaio;
- movimentazione degli assi mediante cinghie in poliuretano con anima in trefoli di acciaio su pulegge dentate in acciaio;
- sollevamento del pianale mediante coppia di cilindri oleodinamici dotati di valvole anticaduta;
- potente cuscino d'aria per lo spostamento della lastra sul pianale;
- sistema di "doppio zero" per l'incisione del vetro laminato;
- barre di troncaggio;
- dispositivi di sicurezza conformi alla Direttiva Macchine - CE

\* Sono disponibili altre misure di taglio

G.F.P.M. S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori e si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche dei propri prodotti in qualsiasi momento e senza l'obbligo di preavviso



## Table automatique de découpe linéaire du verre plat

La machine est caractérisée par haute qualité, vitesse d'exécution, précision de découpe et fiabilité dans le temps, grâce à l'emploi de la meilleure technologie et aux composants de valeur.

Elle est équipée de:

- structure solide en acier électrosoudé, très soignée et traitée avec peinture époxy;
- contrôle numérique à deux axes et programme de supervision machine sur ordinateur personnel;
- programme d'optimisation de découpe avec affichage graphique du cycle productif;
- moteurs en courant continu, montés sur réducteurs de précision et contrôlés par des puissants actionnements;
- lecture des cotes de découpe par codeurs sur cremallière de précision;
- glissements des axes par roues en acier sur guides en acier;
- mouvement des axes par courroies en polyuréthane avec âme à torons en acier sur poulies crantées en acier;
- soulèvement du plan par deux cylindres hydrauliques, équipés de soupapes anti-chute;
- puissant coussin d'air pour déplacer la feuille sur le plan;
- système "double zéro" pour l'incision du verre feuilleté;
- barres de rompage;
- dispositifs de sûreté conformes à la Directive Machines - CE

\* D'autres dimensions de coupe sont disponibles

G.F.P.M. S.r.l. n'assume aucune responsabilité pour éventuelles erreurs et se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques des ses produits dans n'importe quel moment et sans être obligée d'en donner préavis.



## Automatic table for straight cutting of flat glass

The machine is marked by high quality, execution speed, cutting accuracy and long term reliability, for using the best technology and components.

It is made up of:

- solid, carefully executed and epoxy-painted frame in electro-welded steel;
- sophisticated two-axis numeric control and machine supervision program on PC;
- optimisation program with graphic display of productive cycle;
- d.c. motors, mounted on precision reducers and driven by powerful drives;
- cutting size reading by encoders on precision racks;
- axis slides by means of steel wheels on steel guides;
- axis motion by polyurethane belts with steel stranded core on toothed steel pulleys;
- plan tipping by two hydraulic cylinders, equipped with antifall-valves;
- strong air cushion for sheet movement;
- "double zero" system for scoring laminated glass;
- breaking bars;
- safety devices in conformity with Machines' Directive - CE

\* Other cutting size are available

G.F.P.M. S.r.l. assumes no responsibility for eventual errors and reserves itself the right to modify the technical features of its products in any moment and without obligation of advance notice.



## Automatischer Schneidertisch für Rechteckschnitt vom Flachglas

Die Maschine ist durch Hochqualität, Ausführungsgeschwindigkeit, Schnittpräzision und Langzeitzuverlässigkeit dank dem Einsatz der besseren Technologie und der hochwertigen Bestandteilen gekennzeichnet.

Sie besteht aus:

- festem, sorgfältig ausgeführtem und mit Epoxylackfarbe behandeltem Rahmen aus E-geschweißtem Stahl;
- zweiachsiger numerischer Steuerung und Maschineüberwachungsprogramm auf PC;
- Schneidoptimierungsprogramm mit graphischer Produktionszyklusanzeige;
- Gleichstrommotoren, die auf Präzisionsuntersetzungsgetriebenen montiert und durch starke Antriebe gesteuert werden;
- Schnittmaßablesen durch auf Feinzahnstangen befindliche Encoders;
- Achsenabgleitungen durch Stahlräder auf Stahlgleitschienen;
- Achsenbewegung durch Polyurethanriemen mit Stahlitzeseele auf Stahlzahnscheiben;
- Kipptischauflage durch zwei öldynamische, mit Fallbehinderungsventilen ausgestattete Zylinder;
- kräftigem Luftkissen zur Scheiberverschiebung auf dem Tisch;
- Doppelnulldsystem zum Verbundglaseinschnitt;
- Brechstangen;
- Maschinen-Richtlinien entsprechenden Schutzvorrichtungen.

\* Andere Schneidabmessungen sind verfügbar

G.F.P.M. S.r.l. nimmt keine Verantwortlichkeit für eventuelle Fehler über und vorbehält sich das Recht, die technischen Merkmale ihrer Produkte irgendwann und ohne Vorbescheid-Verpflichtung zu ändern.



## Banco automático para el corte rectilíneo del vidrio plano

La máquina está caracterizada por una elevada calidad, velocidad de ejecución, precisión de corte y seguridad de funcionamiento, gracias al empleo de la mejor tecnología y de los mejores componentes.

Está compuesta de:

- Sólida estructura de acero electrosoldado realizada minuciosamente y tratada con barniz epoxi;
- control numérico de dos ejes y programa de supervisión de la máquina en el PC;
- programa de optimización del corte con visión gráfica del ciclo productivo;
- motores de corriente continua montados sobre reductores de precisión y gobernados por potentes accionamientos;
- lectura de las medidas de corte mediante codificadores montados sobre cremalleras de precisión;
- deslizamiento de los ejes mediante ruedas de acero montadas sobre guías de acero;
- desplazamiento de los ejes mediante correas de poliuretano, con núcleo constituido por cordones de acero, montadas sobre poleas dentadas de acero;
- levantamiento del tablero mediante dos cilindros oleodinámicos provistos de válvulas anticaída;
- potente colchón de aire para el desplazamiento de la hoja de vidrio sobre el tablero;
- sistema de "doble cero" para el corte del vidrio laminado;
- barras de tronzado;
- dispositivos de seguridad conformes a la Directiva sobre Máquinas - CE

\* Otras medidas de corte son disponibles

G.F.P.M. S.r.l. no se asume ninguna responsabilidad por eventuales errores y se reserva el derecho a modificar las características técnicas de sus productos en cualquier momento y sin la obligación de preaviso.

	GTR 200	GTR 200 PLUS	GTR 600
	4300 x 3100	4300 x 3250	7000 x 3850
	3300 x 2450	3300 x 2600	6000 x 3210
	2 ÷ 19	2 ÷ 19	2 ÷ 19
	90	90	90
	± 0,25	± 0,25	± 0,25
	ok	ok	ok
	1500 Kg	1600	3000
	6 Kw	6	10
	1 + 1	2 + 1	3 + 2

